



TECHNOLOGY VENTURE HOLDINGS LIMITED

(宏昌科技集團有限公司)*

(於百慕達註冊成立之有限公司)

網址：<http://www.tvh.com.hk>

<http://www.irasia.com/listco/hk/techventure>

截至二零零三年六月三十日止六個月之中期業績公佈

業績

宏昌科技集團有限公司(「本公司」)董事(「董事」)欣然公佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零三年六月三十日止六個月之未經審核中期業績，連同二零零二年同期之比較數字如下：

簡明綜合損益表

		截至六月三十日止六個月	
		二零零三年	二零零二年
		(未經審核)	(未經審核)
	附註	千港元	千港元
營業額	2		
持續經營業務		75,222	127,694
已終止業務		—	89,063
銷售成本		75,222	216,757
		(64,095)	(155,483)
毛利		11,127	61,274
其他收益		370	1,794
銷售及分銷費用		(3,140)	(19,592)
行政費用		(21,006)	(28,980)
其他經營費用		(3,069)	(3,425)
經營業務之溢利／(虧損)	3	(15,718)	11,071
融資成本		(468)	(665)

除稅前溢利／（虧損）			
持續經營業務		(16,186)	460
已終止業務		—	9,946
		<u>(16,186)</u>	<u>10,406</u>
稅項	4		
持續經營業務		(887)	1,463
已終止業務		—	(1,595)
		<u>(887)</u>	<u>(132)</u>
未計少數股東權益前 溢利／（虧損）		(17,073)	10,274
少數股東權益		<u>3,418</u>	<u>(9,744)</u>
股東應佔日常業務之 純利／（淨虧損）		(13,655)	530
股息	5	—	—
本期留存溢利／（虧絀）		<u>(13,655)</u>	<u>530</u>
每股盈利／（虧損）	6		
基本（港仙）		<u>(2.72)港 仙</u>	<u>0.13港 仙</u>
攤薄後（港仙）		<u>不適用</u>	<u>0.13港 仙</u>

簡明綜合財務報表附註

1. 會計政策

簡明綜合中期財務報表乃遵照香港會計師公會頒布之香港會計實務準則（「會計實務準則」）第2.125號「中期財務申報」編製。除遞延稅項之會計政策外，編製未經審核中期財務報表之基準與二零零二年年報所採納之主要會計政策貫徹一致。

引入會計實務準則第12號（經修訂）「所得稅」後，已就早前採納之會計實務準則之所有應課稅暫時性差額作出遞延稅項撥備。有關會計政策變動對本集團目前或過往期間之業績及資產淨值並無任何影響。

2. 分類資料

(a) 業務分部

本集團業務分部之收入及經營溢利／（虧損）列於下表。

	銀行及 金融系統 集成服務 二零零三年 千港元	銀行及公用 事務界別 適用之軟件 解決方案 二零零三年 千港元	寬頻互聯 網設備、 網絡保安 軟件及商業 軟件系統 二零零三年 千港元	抵銷 二零零三年 千港元	綜合 二零零三年 千港元
分部收入：					
向外部客戶 作出之銷售	50,243	24,979	—	—	75,222
分部間之銷售	—	—	—	—	—
利息收入	36	16	—	—	52
其他收入	93	7	—	—	100
總額	<u>50,372</u>	<u>25,002</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>75,374</u>
分部業績	<u>(1,074)</u>	<u>(6,751)</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>(7,825)</u>
未分配利息收入					218
未分配開支					<u>(8,111)</u>
經營業務之虧損					<u>(15,718)</u>

宏天科技進行之寬頻互聯網設備、網絡保安軟件及商業軟件系統業務已於二零零二年下半年出售，比較數字另行於已終止業務項下呈列。

	銀行及 金融系統 集成服務 二零零二年 千港元	銀行及公用 事務界別 適用之軟件 解決方案 二零零二年 千港元	寬頻互聯 網設備、 網絡保安 軟件及商業 軟件系統 二零零二年 千港元	抵銷 二零零二年 千港元	綜合 二零零二年 千港元
分部收入：					
向外部客戶 作出之銷售	50,140	77,554	89,063	—	216,757
分部間之銷售	—	—	—	—	—
利息收入	389	408	188	—	985
其他收入	97	—	480	—	577
	<u>50,626</u>	<u>77,962</u>	<u>89,731</u>	<u>—</u>	<u>218,319</u>
總額	<u>50,626</u>	<u>77,962</u>	<u>89,731</u>	<u>—</u>	<u>218,319</u>
分部業績	<u>2,231</u>	<u>10,752</u>	<u>6,396</u>	<u>—</u>	<u>19,379</u>
未分配利息收入					248
未分配開支					(8,556)
經營業務之溢利					<u>11,071</u>

(b) 地區分部
本集團地區分部之收入及經營溢利／（虧損）列於下表。

	香港 二零零三年 千港元	中國 其他地區 二零零三年 千港元	亞太地區 （中國除外） 二零零三年 千港元	抵銷 二零零三年 千港元	綜合 二零零三年 千港元
分部收入：					
向外部客戶 作出之銷售	2,797	72,425	—	—	75,222
分部間之銷售	—	—	—	—	—
	<u>2,797</u>	<u>72,425</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>75,222</u>
分部業績**	<u>(7,947)</u>	<u>(7,771)</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>(15,718)</u>

	香港 二零零二年 千港元	中國 其他地區 二零零二年 千港元	亞太地區 (中國除外) 二零零二年 千港元	抵銷 二零零二年 千港元	綜合 二零零二年 千港元
分部收入：					
向外部客戶 作出之銷售	7,656	187,400	21,701	—	216,757
分部間之銷售	—	—	—	—	—
	<u>7,656</u>	<u>187,400</u>	<u>21,701</u>	<u>—</u>	<u>216,757</u>
分部業績**	<u>(22,009)</u>	<u>29,644</u>	<u>3,436</u>	<u>—</u>	<u>11,071</u>

** 依照上市規則規定披露。

3. 經營業務之溢利／（虧損）

本集團經營業務之溢利／（虧損）已扣除：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零三年 千港元	二零零二年 千港元
已出售貨品之成本	64,095	155,483
折舊	2,010	3,746
遞延發展成本攤銷	<u>49</u>	<u>500</u>

4. 稅項

	截至六月三十日止六個月	
	二零零三年 千港元	二零零二年 千港元
香港		
— 本期間	—	3,024
— 過往年度超額撥備	—	(1,889)
其他地區		
— 本期間	887	483
— 過往年度超額撥備	—	(1,486)
遞延		
— 本期間	<u>—</u>	<u>—</u>
	<u>887</u>	<u>132</u>

由於本集團於期內並無在香港產生任何應課稅溢利，故並無就香港利得稅作出撥備（二零零二年：16%）。於其他地區所賺取溢利之稅項乃根據本集團經營業務所在國家之稅率，按照當地現行法例、詮釋及規例計算。

5. 中期股息

董事不建議派發截至二零零三年六月三十日止六個月之中期股息（二零零二年：無）。

6. 每股盈利／（虧損）

截至二零零三年六月三十日止六個月之每股基本盈利乃根據股東應佔未經審核綜合虧損約13,655,000港元（二零零二年：溢利530,000港元）及期內已發行普通股之加權平均數501,209,644股（二零零二年：392,676,000股）計算。

由於截至二零零三年六月三十日止六個月期間尚未行使之購股權對每股基本虧損造成反攤薄影響，因此並無披露該期間之每股攤薄虧損（二零零二年：每股盈利0.13港仙）。

管理層討論及分析

集團在回顧期間審慎調整企業的發展策略，致力將業務帶領至嶄新定位，藉此帶動集團的業務進一步發展。集團的核心市場中國正急速變化，行業的疆界變得模糊，顧客的要求愈來愈成熟。

宏昌的管理層已就當前環境的變化，重新評估本身所提供的核心產品和服務。嶄新的市場拓展思維，將宏昌科技的產品和服務延伸至中國人民的日常生活中。集團除了直接將資訊科技和配套資源售予客戶，替他們強化資訊科技功能，現更藉著核心業務的優勢，創造和開拓更多由需求引發的服務。

於業務更新及重新釐定發展重點的過程中，集團之核心業務，包括資訊科技解決方案，系統集成和軟件開發，及於網上教育之策略性投資之間的磨合進一步得以加強。

業績回顧

過去六個月，宏昌科技在中國的業務受到嚴重急性呼吸道綜合症（SARS）爆發的影響，營業額下降65%至75,222,000港元（二零零二年：216,757,000港元）。集團於二零零二年十月將持有61%權益的DMX Technologies出售，後者原為集團其中一個核心經營部門，該項出售亦令集團的營業額減少。自二零零三年初，集團的經營表現已逐步改善，期內應佔虧損為13,655,000港元，比較二零零二年度之全年虧損為28,560,000港元（不包括出售DMX導致之119,309,000港元虧損）。

業務回顧

資訊科技解決方案與系統集成

集團將冠亞及Sequent China的專才技術和資源整合，進一步提升在硬件和軟件方案上的主要協同優勢。中國之銀行及金融業仍將是此部門在整合後的中短期目標市場。

冠亞在上半年的整體業績理想，自助銀行產品和服務（包括自動櫃員機）所帶來的業務貢獻功不可抹。保修服務雖然因SARS疫症在部份內地城市爆發而受到一定的阻滯，但業務依然能達至預期之目標。資訊儲存及網絡業務則較預期稍遜，但訂單狀況理想，下半年的業務前景尚算樂觀。

新組成的冠亞隊伍成功與 Sequent China的大部份主要客戶保留業務關係。若干 Sequent China的客戶已與冠亞簽訂了保養服務合約。於二零零三年首六個月，此等服務合約總額超過500萬元人民幣。

冠亞其中一個業務拓展的新目標，乃中國的遙距學習市場。期間，部門與中國官方主辦的全國中小學教師繼續教育網Teacher.com.cn簽訂了一份150萬元人民幣的合約。

銀行系統集成方面，冠亞贏得杭州商業銀行一份800萬元人民幣的合約。其他項目包括公安部在首都機場設立之邊檢監控系統，其前期工作包括存儲系統及相關軟件的技術提升，總值超過100萬美元。

此部門整體的訂單狀況每年都繼有增長，管理層對冠亞下半年的業績相當有信心。

軟件

集團持有55%權益的先進數碼為集團的軟件業務旗鑑，該公司將其產品及服務策略整合為三大範疇：軟件開發與產品化、網絡系統，以及主機系統。先進數碼在上半年度有長足進展，公司獲選為中國軟件產業最大規模前100家企業之一，進一步增強了先進數碼在中國的品牌知名度。公司更獲思科嘉許為銀牌合作夥伴，又取得Netscreen及Netscout的行業總代理權。

先進數碼積極拓展業務，成績令人鼓舞。在過去六個月，公司繼續強化與中國工商銀行（工商銀行）及中國建設銀行（建設銀行）的策略關係。先進數碼為工商銀行認可的五家資訊科技服務供應商之一，亦為兩家銀行的入圍供應商。先進數碼同時大力將資訊科技業務推廣至國內五家中型商業銀行，公司亦成功開展保險行業的業務，並正為特定產品訂立分銷夥伴協約。

先進數碼於回顧期內之收益錄得2,200萬元人民幣，持續的成本控制及優化管理措施預計可為先進數碼在下半年建立一個更強健的營運平台。

透過 ChinaCast參與網上教育

宏昌繼續透過投資於ChinaCast，聯同集團其他部門，大力發展中國的網上教育業務。ChinaCast作為國家唯一擁有衛星傳輸網絡的服務供應商，並且是全國教師官方網站Teacher.com.cn的營運商，公司迅速應國家的急切需要，在SARS疫症停課期間提供網上授課服務。

ChinaCast於二零零三年四月三十日推出了中小學視像教室，為學生提供免費的互聯網遙距學習服務。此項社會公益活動突顯了中國對遙距教學的迫切需求，同時反映了集團在此領域的獨有地位和積極承擔。

由ChinaCast及國家勞動和社會保障部（勞保部）攜手推出的西部遠程培訓課程在二零零三年四月已正式開播，為西部八個偏遠省份提供職業培訓課程內容。

ChinaCast不斷加強及豐富遙距學習內容，取得豐碩成果。公司與著名的江蘇啟東中學建立了新的合作關係，將學校的教育資源播送予其他地區的學生。其他項目包括為戴爾英語推出新的英語課程、與北京市教育委員會聯同全國超過300家高校設立一個新的互動高校畢業生就業服務平台。公司目前亦正與國務院新聞辦公室、全國婦女聯合會、上海會計學院及戴爾特國際進行類似的合作洽商。

宏昌科技管理層對中國的網上教育市場一直抱有信心，將繼續與ChinaCast在此領域尋求更多業務合作的機會。此外，宏昌科技亦透過對ChinaCast的投資，密切注視中國教育市場的發展情況，積極探討其增長趨勢及是否值得集團投入更多管理和財政上的資源，甚或最終成立獨立部門，專責發展此領域之業務。

前景

二零零三年，市場及行業在發展步伐、範疇和規模均有非常顯著的變化。宏昌科技的管理層及資訊科技專家以堅定信念、市場洞察力和創意，高瞻遠矚，擁抱新意念，致力維護集團的競爭優勢。

宏昌科技不僅為今日的資訊科技行業服務，更將眼光放在未來及下一代人們在日常生活的需要。集團至今已為發展新的增長領域投入了很大努力，並已建立了鞏固的基礎，管理層相信當下一波的資訊科技革命來臨時，集團將較其他競爭對手早佔前機。

流動資金及財務資源

資產淨值

於二零零三年六月三十日，本集團之資產總值約為318,126,000港元，其中包括負債約156,743,000港元及資本及儲備約158,891,000港元。本集團於二零零三年六月三十日之資產淨值約為158,891,000港元，而於二零零二年十二月三十一日則約為172,542,000港元，減幅達8%。

流動資金

本集團於二零零三年六月三十日之現金及銀行結餘總額約為75,754,000港元（於二零零二年十二月三十一日：約90,655,000港元）。於扣除銀行貸款及透支約13,513,000港元（於二零零二年十二月三十一日：約12,993,000港元）後，本集團之淨現金結餘約為62,241,000港元，而於二零零二年十二月三十一日則約為77,662,000港元。於二零零三年六月三十日之流動比率為1.66（於二零零二年十二月三十一日：1.84），而槓桿比率則為0.09（於二零零二年十二月三十一日：0.08）。股本指資本與儲備合計。

資產抵押

於二零零三年六月三十日，本集團將約21,066,000港元（於二零零二年十二月三十一日：30,425,000港元）之定期存款抵押予銀行，以取得銀行融資。

庫務政策

本集團一般透過內部資金與香港銀行給予之信貸融資提供其業務運作所需資金，位於中國之附屬公司以中國之短期借貸作為營運資金，金額為12,000,000港元。本集團採用之借貸方式主要包括信託收據貸款、透支及有期貸款。上述貸款及透支之利息大部份參照港元最優惠利率釐定。銀行存款及借貸主要以港元及美元之單位。

或然負債

於二零零三年六月三十日，本公司就附追索權已貼現票據及向合約客戶作出之履約保證擔保而出現之或然負債分別為8,500,000港元及4,600,000港元。

外匯風險

本集團主要以美元及港元賺取收益及支付費用。鑑於香港特區政府仍然實施港元與美元掛鈎之政策，故此本集團之外匯風險甚低。

結算日後事項

於二零零三年九月十二日，其中一間附屬公司與銀行訂立借款合同，金額為24,300,000元人民幣，並以一間關連公司的定期存款27,000,000元人民幣作抵押。

僱員及薪酬政策

於二零零三年六月三十日，本集團已於中國及香港聘用約330名全職僱員。本集團乃根據僱員之表現、工作經驗及現行市價釐訂僱員之薪酬。有關表現之花紅乃按酌情基準授出。其他僱員福利包括強制性公積金、保險及醫療保險、培訓課程及購股權計劃。

購買、出售或贖回股份

截至二零零三年六月三十日止六個月內，本公司或其任何附屬公司並無購買、出售或贖回本公司股份。

審核委員會審閱

中期業績已由審核委員會審閱。

最佳應用守則

董事認為，除本公司之非執行董事並無指定任期，而須根據本公司之公司細則於本公司之股東週年大會上輪值告退及膺選連任外，本公司於本中期報告所述會計期間一直遵守香港聯合交易所有限公司之證券上市規則附錄14所載最佳應用守則。本公司已根據最佳應用守則第14段之規定於一九九九年成立由兩名獨立非執行董事組成之審核委員會。該審核委員會定期舉行會議，主要考慮審核之性質及範圍、本公司內部監控系統之成效，以及是否已遵照相關規則及條例。

於聯交所網站公佈中期業績

根據上市規則附錄16第46(1)至46(6)段所規定之資料將於適當時間在香港聯合交易所有限公司網站內公佈。

致謝

集團董事向各業務及技術夥伴，以及股東和員工團隊致以謝意。集團成功扭轉逆勢，有賴他們的鼎力支持。

承董事會命
主席
陳子昂

香港，二零零三年九月二十三日

* 僅供識別